



Feira Internacional de Lisboa

TRANSPORTE ESPECIALIZADO EM OBRAS DE ARTE
TRANSPORTATION OF WORKS OF ART
TRANSPORTE DE OBRAS DE ARTE

ARTE LISBOA Feira de Arte Contemporânea
Contemporary Art Fair
18 - 23 | 11 | 2009

A FIL, através do seu fornecedor oficial - Urbanos – Divisão de Arte - pode prestar qualquer um dos serviços abaixo indicados:

- Transporte desde qualquer parte do Mundo através da sua rede de agentes. Prestam o serviço door-to-door.
- Transporte Terrestre (Nacional e Internacional) Aéreo / Marítimo internacional de arte.
- Montagem e instalação / desmontagem das obras nos expositores.
- Construção de caixas para transporte de obras de arte.
- Paletização e supervisão no Aeroporto.
- Assistência no Aeroporto aos acompanhantes das obras (couriers), com serviço standard de viatura de apoio para transporte de pessoas.
- Serviços de agência de viagem para os acompanhantes das obras (couriers).
- Contratação de seguros de protecção de valor integral das obras segundo pedido do cliente, com a cobertura de todos os riscos e operações, baseado nas condições "Prego-a-Prego" – seguro standard para obras de arte.
- Fornecimento de materiais especiais de embalagem para obras de arte.

Caso pretenda mais informação sobre estes serviços, contacte p.f. os serviços da FIL:

FIL - Feira Internacional de Lisboa

ARTE LISBOA 2009

Tel.: (+ 351) 21 892 15 00 - Fax: (+ 351) 21 892 15 55

Web: www.artelisboa.fil.pt | E-mail: artelisboa@aip.pt

A **URBANOS** assegura de acordo com os mais exigentes padrões de qualidade e segurança, o transporte de peças de Arte desde qualquer parte do mundo, efectuados directamente ou através de uma rede de agentes, ARTIM, ICEFAT e FIDI sendo responsável pela coordenação em todas as etapas dos percursos.

FIL, through its official supplier - Urbanos - Art Division - can use any of the services below:

- *Transportation from any part of the world by means of its network of agents. They give service door-to-door.*
- *Ground transportation (National and International) Air / Shipping of international art.*
- *Assembly and installation / dismantling of the works of art of the exhibitors.*
- *Construction of boxes for transportation of works of art.*
- *Palettes and supervision at the Airport.*
- *Assistance at the airport to the couriers, with standard service of support vehicle for transportation of people.*
- *Travel agency services for the couriers.*
- *Contracting of protection insurance of the whole value of the works of art according to the request of the client with coverage of the risks and operation, based on "Nail to Nail" conditions - standard insurance for works of art.*
- *Supply of special packaging material for works of art.*

For more informations, please contact FIL services:

FIL - Feira Internacional de Lisboa

ARTE LISBOA 2009

Tel.: (+ 351) 21 892 15 00 - Fax: (+ 351) 21 892 15 55

Web: www.artelisboa.fil.pt | E-mail: artelisboa@aip.pt

The agreement assures the most demanding standards of quality and safety, the transportation of pieces of art from any part of the world, carried out directly or by means of a network of agents, ARTIM, ICEFAT and FIDI responsible for the coordination of all stages of the routes.

TRANSPORTE ESPECIALIZADO EM OBRAS DE ARTE
TRANSPORTATION OF WORKS OF ART
TRANSPORTE DE OBRAS DE ARTE

La FIL, a través de su proveedor oficial - Urbanos - División de Arte - puede prestar cualquiera de los servicios indicados seguidamente:

- Transporte desde cualquier parte del mundo a través de su red de agentes.
Prestan el servicio door-to-door.
- Transporte Terrestre (Nacional e Internacional) Aéreo / Marítimo internacional de arte.
- Montaje e instalación / desmontaje de las obras en los expositores.
- Construcción de cajas para transporte de obras de arte.
- Paletización y supervisión en el Aeropuerto.
- Asistencia en el Aeropuerto a los acompañantes de las obras (couriers), con servicio estándar de vehículo de apoyo para transporte de pessoas.
- Servicios de agencia de viajes para los acompañantes de las obras (couriers).
- Contratación de seguros de protección del valor íntegro de las obras a pedido del cliente, con la cobertura de todos los riesgos y operaciones, desde su cuelgue hasta su descuelgue - seguro estándar para obras de arte.
- Suministro de materiales especiales de embalaje para obras de arte.

Para más informaciones, contacte los servicios de la FIL:

FIL - Feira Internacional de Lisboa

ARTE LISBOA 2009

Tel.: (+ 351) 21 892 15 00 - Fax: (+ 351) 21 892 15 55

Web: www.artelisboa.fil.pt | E-mail: artelisboa@aip.pt

URBANOS asegura, de acuerdo con los niveles más exigentes de calidad y seguridad, el transporte de piezas de Arte desde cualquier parte del mundo, efectuados directamente o a través de una red de agentes, ARTIM, ICEFAT y FIDI responsabilizándose de la coordinación en todas las etapas del recorrido.